

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

28 أبريل 2025

نسخة :

5

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج :

STEELGUARD 651 WHITE

كود المنتج :

000001114907

وسائل التعريف الأخرى

00359402; 00434337 ; 00467243

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها

Professional painting, indoor brush/roller
Professional painting, outdoor brush/roller
Professional spray painting, near-industrial setting
Professional non-spray painting, near-industrial setting

استخدامات المنتج :

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش، التطبيق من خلال طرق غير الرش.

استخدامات لا يُنصح بها :

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Sens. 1, H317

Carc. 2, H351

Repr. 2, H361f

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

28 أبريل 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	: الرمز
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 2: بيان الأخطار			

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

تحذير

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يشتهبه بأنه يسبب السرطان.
يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة.
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفايات

ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي، ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه.
تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P202, P280, P273, P261, P308 + P313, P501

(ISO) octhilonone و triazine-2,4,6-triamine-1,3,5

غير قابل للتطبيق.

: مكونات خطرة

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق

منبعة للأطفال

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria
for PBT or vPvB according
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

لا توجد.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط

خليط

28 أبريل 2025		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001114907		: الرمز	
STEELGUARD 651 WHITE							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المُعَرَّفات	اسم المُكوِّن/المنتج		
[1]	-	Carc. 2, H351 (بالفم) Repr. 2, H361f STOT RE 2, H373 (الجهاز البولي)	≥5.0 - <10	:# REACH 01-2119485947-16 المفوضية الأوروبية: 203-615-4 CAS: 108-78-1 فهرست: 613-345-00-2	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine		
[1]	-	Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D Aquatic Chronic 3, H412	<0.30	:# REACH 01-2120101105-80 المفوضية الأوروبية: 267-966-5 CAS: 67968-63-2	9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt		
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 125 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 311 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 0.27 مج / لتر Skin Sens. 1A, H317 0.0015% ≤ C متوسط [حاد] = 100 متوسط [مزمن] = 100	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.	<0.025	المفوضية الأوروبية: 247-761-7 CAS: 26530-20-1 فهرست: 613-112-00-5	octhlinone (ISO)		

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية
ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي			

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل
آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

ليست هناك بيانات معينة.
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج
احمرار
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.
لا توجد.
وسائل الإطفاء المناسبة :
وسائل الإطفاء غير المناسبة :

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين
أكسيد/أكاسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بإجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 5: تدابير مكافحة النار			

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافح الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			
--------------------------------------	--	--	--

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدما مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولا بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب ديتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطرا مماثلا لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين			
----------------------------	--	--	--

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تنطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاذ ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 5 إلى 35 ° (41 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُيِّحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

Arabic (SA)	أوروبا	18/5
-------------	--------	------

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 7: المناولة والتخزين			

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبَيَّنَة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

القيمة	التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
0.42 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine
1.5 مج / م ³	التأثيرات: مجموعي	
4.2 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	
8.3 مج / م ³	التأثيرات: مجموعي	
11.8 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	
82.3 مج / م ³	التأثيرات: مجموعي	
117 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	
6.18 مج / م ³	التأثيرات: مجموعي	
1.76 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt
1.54 مج / م ³	التأثيرات: مجموعي	
0.88 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	
0.44 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعي	

PNEC

القيمة	تفاصيل الوسط - الطريقة	اسم المُكوّن/المنتج
0.01 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt
0.001 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
10 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	
17.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
1.75 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
0.154 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة - تقسيم الاتزان	

8.2 ضوابط التعرض

إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، إستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : نظارات أمان ذات سائرات جانبية. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

حماية يديوية : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

قفازات : مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC، Viton®
أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.
وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

حماية تنفسية : إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.
بيضاء.
غير متوفرة.
غير مُحَدَّدة.
°C 37.78 >
الحالة الفيزيائية :
اللون :
الرائحة :
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
غير متوفرة.
القابلية على الاشتعال :
الحد الأدنى والأقصى للانفجار :

نقطة الوميض :
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :
كأس مغلق: غير قابل للتطبيق.

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	739.4	393	isobutyric acid, monoester with 2,2,4-trimethylpentane-1,3-diol

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
درجة حرارة الانحلال :

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

غير متوفرة.
بيناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (40°): $21 < s^2/mm$
> 100 s (ISO 6mm)
: درجة تركيز الحامض
: اللزوجة
: اللزوجة
: الذوبانية

النتيجة	وسائل الإعلام
قابل للذوبان جزئيًا	ماء بارد

غير قابل للتطبيق.
Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	اسم المكون
			الطريقة						
				2.3	17.5				الماء

الكثافة النسبية : 1.41

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.
حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.
ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل
--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المنتج ثابت.
10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة
, قلويات قوية, أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية
10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 11: المعلومات السمية			

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلو وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

لا يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.
يشتبه بأنه يسبب السرطان.

سمية حادة

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
3161 مج / كجم < 5190 مج / م ³ [4 ساعات]	فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine octhiline (ISO)
125 مج / كجم 311 مج / كجم 0.27 مج / لتر [4 ساعات]		

تقديرات السمية الحادة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير/التأكل

الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
النتيجة: استحساسية.	فأر - الجلد. 429 OECD	octhiline (ISO)

الإستنتاجات/الملخص

لا يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السرطنة

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

السمية التناسلية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
الجهاز البولي	-	الفئة 2	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine

الإستنتاجات/الملخص :

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة :

آثار صحية حادة كامنة

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 11: المعلومات السمومية			

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: استنشاق
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: الابتلاع
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	: ملامسة الجلد
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: ملامسة العين
أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية	: استنشاق
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية	: الابتلاع
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية	: ملامسة الجلد
ليست هناك بيانات معينة.	: ملامسة العين

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	: عامة
يشتهب بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.	: السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثير على الجينات
يشتهب بأنه يتلف الخصوبة.	: السمية التناسلية
يحتوي على الأيزوثيازولينونات. قد يتسبب في رد فعل تحسسي.	: المعلومات الأخرى

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

❗ في المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

يحتوي هذا الملحق على بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
200 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine

مُحار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الإستنتاجات/الملخص

12.2 الثبات والتحلل

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُخفض	3.8	-1.22	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine
مُنخفض	-	2.45	octhilineone (ISO)

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المُكوّن/المنتج
45.8079	1.66	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine
17159.6	4.23	9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt
706.605	2.85	octhilineone (ISO)

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تعيين النفاية	كود النفاية
waste paint and varnish other than those mentioned in 08 01 11	08 01 12

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
تغليف مختلط	15 01 06
الحاوية	

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	غير مقننة.	9006	Not regulated.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	مواد خطرة على البيئة، سائلة، غ م أ	-
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	-	9	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

المنتج منظم كبضاعة خطيرة عند النقل في بسفن صهريج فقط.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001114907	الرمز :
STEELGUARD 651 WHITE			

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد : 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق. : 14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ
2/7/2024	D(2022) 9120-DC	موصى بها	melamine	مادة مقلقة قللاً مكافئاً على صحة الإنسان
2/7/2024	D(2022) 9120-DC	موصى بها	melamine	مادة مقلقة قللاً مكافئاً على البيئة

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطرة

رقم القيد (REACH)	اسم المكون/المنتج
3	STEELGUARD 651 WHITE

غير قابل للتطبيق. : المصطلحات التعريفية

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

IIA/ص. بطانات الأداء ذا المرحلة الواحدة. قيم الاتحاد الأوروبي الحديثة 140 g/l (2010). : مركب عضوي طيار في الخليط المعد للاستخدام يحتوي هذا المنتج على 3 مركب عضوي طيار/جرام كحد أقصى.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية. : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المشتق
بيان = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
ال = ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
ال = ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
ال = IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001114907	: الرمز
STEELGUARD 651 WHITE			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H301	سمي إذا ابتلع.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H330	مميت إذا استنشق.
H351	يشتهى بأنه يسبب السرطان.
H360D	قد يتلف الجنين.
H361f	يشتهى بأنه يتلف الخصوبة.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 2	سمية حادة - الفئة 2
Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Carc. 2	السرطنة - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Repr. 1B	السُميّة التناسلية - الفئة 1 باء
Repr. 2	السُميّة التناسلية - الفئة 2
Skin Corr. 1	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السيرة

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :
22 أغسطس 2024	تاريخ الإصدار السابق :
EHS	من إعداد :
5	نسخة :

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.

Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

Professional painting, indoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Indoor painting by professionals with brush or roller, with good general room ventilation (open doors/windows)

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE_PW_04

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

Operational conditions

Place of use :

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التنظيف	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

Professional painting, outdoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Outdoor painting by professionals with brush or roller

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE_PW_06

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

Operational conditions

Place of use :

لاستخدام الخارجي

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التنظيف	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

Professional spray painting, near-industrial setting

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Indoor spray painting by professionals with efficient ventilation such as spray booth or local exhaust ventilation

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE_PW_01

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

Operational conditions

Place of use :

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by spraying	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التطهير	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

تطبيق المهنية من خلال طرق غير رذاذ ، الإعداد بالقرب من الصناعية

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Indoor painting by professionals with brush, roller, putty knife etc. with enhanced ventilation or local exhaust ventilation.

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE_PW_02

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

Operational conditions

Place of use :

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - air drying	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التنظيف	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.